Наседкин Н.Н. Достоевский: Энциклопедия. – М.: Алгоритм, 2003. — (Русские писатели).

Н.Н. Наседкин

Капернаумов

КАПЕРНАУМОВ — «закадровый» персонаж романа Ф.М. Достоевского «Преступление и наказание», портной, квартирный хозяин Софьи Семеновны Мармеладовой, сосед Гертруды Карловны Ресслих. При первой встрече Мармеладов рассказывает Раскольникову о хозяине квартиры, куда вынуждена была перейти жить Соня, став проституткой: «Капернаумов хром и косноязычен, и все многочисленнейшее семейство его тоже косноязычное. И жена его тоже косноязычная... В одной комнате помещаются, а Соня свою имеет особую, с перегородкой... Гм, да... Люди беднейшие и косноязычные...»

Фамилия Капернаумов имеет в романе символическое значение и как бы связывает Соню Мармеладову с образом евангельской блудницы Марии Магдалины из города Магдалы близ Капернаума. С другой стороны, «капернаумами» в просторечии называли «питейные заведения», кабаки: видимо, в неосуществленном замысле романа «Пьяненькие», который частично вошел в «Преступление и наказание», Капернаумов и его «косноязычное» семейство должны были играть более существенную роль, и недаром дочь пьяницы, завсегдатая «капернаумов» Мармеладова, живет в доме Капернаумова.